

# ÃÑÜöïíôáò ÁíáöïñÝò ÐññâëçìÜôùí ãéá ôï FreeBSD

Dag-Erling Smørgrav

\$FreeBSD: doc/el\_GR.ISO8859-7/articles/problem-reports/article.sgml,v 1.6  
2008/12/10 00:07:37 keramida Exp \$

Ôï FreeBSD áβíáé Ýíá éáôï÷ ðññìÝíí àìðññéëÜ öýíáíëï òïö FreeBSD Foundation.

Ç ëÝíç CVSup áβíáé éáôï÷ ðññìÝíí àìðññéëÜ öýíáíëï òïö John D. Polstra.

Íé ëÝíáéò Ð ðñÜóáéò IBM, AIX, EtherJet, Netfinity, OS/2, PowerPC, PS/2, S/390, éáé ThinkPad áβíáé àìðññéëÜ öýíáíëá òçò International Business Machines Corporation óðéò ÇììÝíáò Ðñééòáβáò, Üëëáò ÷ þñáò, Ð éáé óá äýí óáðòü÷ ñííá.

Íé ëÝíáéò Intel, Celeron, EtherExpress, i386, i486, Itanium, Pentium, éáé Xeon áβíáé àìðññéëÜ öýíáíëá Ð éáôï÷ ðññìÝíá àìðññéëÜ öýíáíëá òçò Intel Corporation éáé òùí ëðááðñéëþ òçò óðéò ÇììÝíáò Ðñééòáβáò éáé óá Üëëáò ÷ þñáò.

Íé ëÝíáéò Ð ðñÜóáéò Sparc, Sparc64, SPARCEngine, éáé UltraSPARC áβíáé àìðññéëÜ öýíáíëá òçò SPARC International, Inc. óðéò ÇììÝíáò Ðñééòáβáò éáé óá Üëëáò ÷ þñáò. Óá ðññìüííá ðïö öÝñíïí óá àìðññéëÜ öýíáíëá SPARC áβíáé ááóéóíÝíá óðçí áñ÷éðáéðñéëþ ðïö áíÝððòíá ç Sun Microsystems, Inc.

Íé ëÝíáéò Ð ðñÜóáéò Sun, Sun Microsystems, Java, Java Virtual Machine, JavaServer Pages, JDK, JRE, JSP, JVM, Netra, Solaris, StarOffice, Sun Blade, Sun Enterprise, Sun Fire, SunOS, Ultra éáé VirtualBox áβíáé àìðññéëÜ öýíáíëá Ð éáôï÷ ðññìÝíá àìðññéëÜ öýíáíëá òçò Sun Microsystems, Inc. óðéò ÇììÝíáò Ðñééòáβáò éáé óá Üëëáò ÷ þñáò.

ÐñééÝò áðü óéò ëÝíáéò Ð ðñÜóáéò Íé ïðíáò ÷ ñçóéíðñéíýíóáé áðü òïö éáóáóéáðáóôÝò Ð òïö òùëçòÝò òïö ãéá íá áéáëñðñíïí óá ðññìüííá òïö éáñññýíóáé àìðññéëÜ öýíáíëá. ¼ðïö áðôÝò àìðáíβæííóáé óá áðòü òí éáβíáíí éáé áéá üóáò áðü áðôÝò áíññβæáé ç ìÜáá ÁíÜððòíçò òïö FreeBSD üéé áβíáé ðééáíñí íá áβíáé àìðññéëÜ öýíáíëá, éá ááβóá Ýíá áðü óá öýíáíëá: “TM” Ð “®”.

Áðòü òí Üñëëñ ðáñéáñÜóáé ðòò íá ñññïðñéþóáðá éáé íá óðáβéáðá íéá áíáöíñÜ ðññâëçìÜò òðçí ñÜáá áíÜððòíçò òïö FreeBSD.

## Ðβíáéáò Ðáñéá ÷ ñÝíñí

1. ÁéóááñáÐ .....	1
2. Ðùóá íá óðáβéáðá íéá áíáöíñÜ ðññâëçìÜò .....	2
3. ÐññâëçìÜò .....	4
4. ÃÑÜöïíôáò áíáöíñÝò ÐññâëçìÜò .....	5
5. Áðáíðóáéò .....	11
6. ÁíáöíñÝò .....	12

# 1. Áéóá~ù~ãP

[illegible]

Ἀδού οἱ ἐαβίαρ ἀβίαε ἰέα θηποδῦεαεά ἰά θανέανῦθῦ θυο ἰθναβόα ἰά ἀνῦοαόα εαεῤῥο ἀράωνῤῥο θηραεγῖῦοῦι. Ὁε  
 ἀβίαε, εα ἰα νυοθῥοαόα, ἰέα εαεῤῥ ἀράωνῤῥο θηραεβιαόιο; Ἐρεθῦι, αεά ἰά ἀβιαόοα ἀεηεαββο, ἰέα εαεῤῥ ἀράωνῤῥο θηραεβιαόιο  
 ἀβίαε αοοῤῥ θῖο ἰθναβ ἰά ἀράεοεαβ εαε ἰά ογῖ ÷ ἀεηεόοαβ εῦθιεῖο ἀνῥαινα, ἰα ἀθιοῤῥεαόια ογῖ ἀο ÷ ἀνβόογός οῦοι ο἖ο  
 ἀθιοόοεῤῥά υοι εαε ο἖ο θηηαηαιαδεόοῤῥ θῖο ογῖ ἀῤῥεααα.

Δάνειοι στο οι εδρεύουσαν ιYπνιο αδορύ οίσο Yνενηίο άράσYνάδαά έόόέ άράοινYό όηιαέçiÜóυí οίσο FreeBSD, όά έεί έreeÜ áδυ uόά έά έrγία άαθ έό÷γrοί έάέ άάέέευόαήα. άέα έreeÜ Üέεά όηÜαιάόά.

[illegible]

## 2. Ðüôå íá óôåβëåôå ðéå áíáöïñÛ ðñïåëïáôïò

[illegible][illegible][illegible]

- Ἀέποαέδ αέα ιαεηιόεέΥο ααεεεπόαέδ. Ἀβίαε ααίεεῦ έαεΠ έαΎα ιά ιιεέῦῸαόα ιά οόαεόΠόαόα δηΠόα οΎοιέαδ έαΎαδ οά εῸδιέα εΒόοα εέαεοηιέεεΥ οα÷οαηηἈΒιο δηέι οόαεαόα ιέα αίαιοηῦ δηιαεΠιαόιδ.
- Ἀεαηδβζόε αέα αίειαηη῎Ύιαδ αέαυοαέδ δηηαηηῦῸοηι (εοηβυδ ports, αέεῦ έαέ ιΎηε οιο ααόέεεΥ οόοοΠιαόιδ διο οόιόεηι῎ιόαέ αδῦ οηΒόιόδ, υδῦδ οἱ BIND έαέ οά αέῸοηα GNU αηααέαβα).

¼ðáí Ýía ðáéÝôi áái áβíáé õðü õçí Ûíáoç áðβáéαφç áíüð áðβόçííð ððáyéðñíð (ç õéíÐ õíð MAINTAINER áβíáé ports@FreeBSD.org) íðíñáβ íðíεíóáÐðíðá committer Ð Ûέεíð áíáεάáññüíáíð íá áέα÷áεñέóóαβ áðÝð ðéð áέáíðíεÐάέð. Ìðíñáβ, áέüìç, íá óáð æçðçεáβ έάé êÛðíεí patch áέα áίçíáññüεáβ ðí ðáéÝôi. Áí Ý÷÷áð Ðäç õêéÛíáé

eÜðieí patch, éaëü aßíaé íá õi õõððãñéëÜããðã éé áðõü òçí áíáõñÜ ðñiãêÞíáðõð ðïõ éá óðãßéãðã. ðóé áõíÜññíóáé íé ðééáíüðçðãð íá õi ááé eÜðieíðõ committer ðïõ áíáéáóÝñãðáé éáé íá ÷ãéñéóðãß áððP òçí áíáõñÜ ðñiãêÞíáðõð ðéí óýíðñá.

[illegible]

14000 éáé íá ' - áé, ábíáé éáéP éáYá íá áéíéíöéPóáöá öç áéááéáóá áöü öí Porter's Handbook  
([http://www.FreeBSD.org/doc/el\\_GR.ISO8859-7/books/porters-handbook/port-upgrading.html](http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/porters-handbook/port-upgrading.html)).

[illegible]

Ἄεά ἰά ἀδῖοαοβoαδoα oά θῖεῦ ἐαδoαῖνβᾶ θῖνᾶεçἰῶoῦἰ ἀῖβεᾶε ç ἀῖαoἰνῦ oάo, θῖνῶᾶε ἰά ῶ - ᾶoᾶ ἐαδῶ ἦo oᾶ ᾶεῦoἰνᾶ ἰῶἡc θῖo εἰᾶεoἰεῖῖῖ ᾶθῦ oἰ ἰθῖβῖ ᾶθῖoᾶεᾶβoᾶε oἰ FreeBSD:

- Ǫ ēpāēēāō òĩō āāōēēĩĩ ōōōōPīāōĩō ðĩō Ȳ ÷ āē ānāōōāš ēāē ōōĩōçñāšōāē āðũ òçĩ ñŪāā òĩō FreeBSD. Ōā āōōP òçĩ ēāōçāññā ēīāēōīēēĩĩ āĩPēĩōĩ ī ðōñPīāō, ç āēāēēēēPēç òçō C, ēāē īē īāçāñš ōōōēāōPī (ēāōçāññā kern), ōā ānāēāšā āñāñPō āĩōēēPī òĩō āāōēēĩĩ ōōōōPīāōĩō (ēāōçāññā bin), īē ōāēēāāō āĩPēāēāō ēāē ç ōāēīçññšōç òĩō FreeBSD (ēāōçāññā docs), ēāē ī ēōōũōĩðĩō òĩō FreeBSD (ēāōçāññā www). ¼āē ōā ðñīāēPīāōā īā ēŪðĩēĩ āðũ āōōŪ ōā īȲñç òĩō FreeBSD ðñȲðāē īā āīāōȲññīōāē ōōçĩ ñŪāā āĩŪðōðĩçō òĩō FreeBSD.
- Ǫ ēpāēēāō òĩō āāōēēĩĩ ōōōōPīāōĩō ðĩō Ȳ ÷ āē ānāōōāš ēāē ōōĩōçñāšōāē āðũ òñPōĩōð āēēŪ Ȳ ÷ āē āĩōñīāōñēāš ōōĩ FreeBSD ēē Ȳ ÷ āē ðñīōāññīōōāš ōā āōōũ. Ðāñāāāšāñīāōā ōȲōīēũ ðñīāñāñŪōũ īāšīāē òĩ **bind**, ī āāōāēũōōēōōPō gcc(1) ēāē òĩ sendmail(8). Ōā ðāñēōōũōāñā ðñīāēPīāōā īā ēŪðĩēĩ āðũ āōōŪ ōā ðñīāñŪñīāōā ðñȲðāē īā āīāōȲññīōāē ōōçĩ ñŪāā āĩŪðōðĩçō òĩō FreeBSD. Ōā īāñēēȲð ðāñēðōPōāēð īðñāš īā ðñāēāōōāš īā āīāōāñēĩĩ ōōĩōð āñ ÷ ēēĩĩō òōāñāñāōāš òĩō āĩōšōōīē ÷ īō ðñīāñŪñīāōĩō. āēāēŪ āĩ òĩ ðñũāēçīā āāĩ āĩōāĩPēāōāē īũĩ ōōĩ FreeBSD. Ǫē ðēĩ ōōĩçēēōĩȲīāð ēāōçāññāð āēā ōēð āīāōñȲð ðñīāēçīŪōũĩ ō ÷ āōēēŪ īā āōōŪ ōā ðñīāñŪñīāōā āšīāē īē bin ēāē gnu.
- Ǫēēāð āōāññīāȲð, īē īðñšāð āāĩ āšīāē īȲñĩð òĩō āāōēēĩĩ ōōōōPīāōĩō ðĩō FreeBSD, āēēŪ ðōĩōççñšāēĩōāē ùð īȲñĩð òçō ŌōēēīāPō òũĩ Ports (ēāōçāññā ports). Ç ōōĩōñēðōēēP ðēāēĩōçōšā āōōPī òũĩ āōāññīāPī āāĩ Ȳ ÷ āē ānāōōāš āðũ òçĩ ñŪāā òĩō FreeBSD. Áðũ ðĩō ðāñȲ ÷ āōāē āðũ òĩ FreeBSD āšīāē āðēŪ ç āĩōāōũōçōā īā āāēāōāōōāēĩĩ āōōȲð īē āōāññīāȲð (īā īāñēēȲð ÷ ñPōēīāð āēēŪ ŷōĩ òĩ āĩōāōũĩ ēēāũōāñāð P īēēñũōāñāð ōā Ȳēōāōç āēēāāȲð) ōā Ȳīā ōȲōōçīā FreeBSD. Ǫðũōā ðñȲðāē īā āīāōȲñāðā īðēīēāPðĩōā ðñũāēçīā Ȳ ÷ īōĩ āōōȲð īē āōāññīāȲð ōōçĩ ñŪāā òĩō FreeBSD ēōñšũð ŷōāĩ ðēōōāȲāðā ŷōē òĩ ðñũāēçīā āĩōāĩPēāōāē īũĩ ōōĩ FreeBSD. Ōā āĩōšēāðç ðāñšðōũōç āšīāē ēāēȲōāñç ēāȲā īā āīāōȲñāōāē òĩ ðñũāēçīā ōōĩĩ āñ ÷ ēēũ ōōāñāñōȲā òĩō āĩōšōōīē ÷ īō ðñīāñŪñīāōĩō.

[illegible]

Αί οι θηυαεχία θιο αφοειαουθλαεαοά αοινÜ οι ααοέυ ούοόχια εαε αάρ Υ÷αοά άρχιαññεαß Παç αέα οεο οαεαοοαßαο  
 äεäüοάεο θιο FreeBSD, äεäÜöόά οι òιΠια äεäüοάεο θιο FreeBSD  
 ([http://www.FreeBSD.org/doc/el\\_GR.ISO8859-7/books/faq/introduction.html#LATEST-VERSION](http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/faq/introduction.html#LATEST-VERSION)) οόç Èßόά  
 Ó÷ιρi ΆñùòΠόäüι θιο FreeBSD. Ç ñÜä θιο FreeBSD ιθιñαß ιά οοιόçñαß ιüιr Υία ιñεοιΥιr (ιέεñü) αñεèü èèÜäüι  
 άΥüðοιçο θιο FreeBSD. Ää ιθιñαß ιά äειñεßιáε ðñιäεΠιαόά äέα ιθιäεäßθιοä Υεäüοç θιο FreeBSD. Ιðuοά ιί

[illegible][illegible]

### 3. Θῆϊαοῖέϊάόβά

Ἀβράε εἰς τὴν εὐδοκίαν τοῦ ἰσχυροῦ ἡγετῆος τῆς ἐκκλησίας τοῦ ἁγίου πνεύματος. Ἰδιαιτέρως οἱ  
ἐκκλησιαστικοὶ οὗτοι τῶν ἡμερῶν εἰς τὴν ἐκκλησίαν τοῦ ἁγίου πνεύματος εἰσέρχονται. Ἰδιαιτέρως τὰ ἄλλα  
ἐκκλησιαστικὰ ὅλα τὰ ἔργα τοῦ ἁγίου πνεύματος. Ἰδιαιτέρως αὐτοὶ, τὰ ἄλλα ἐκκλησιαστικὰ ὅλα τὰ ἔργα  
τοῦ ἁγίου πνεύματος. Ἰδιαιτέρως αὐτοὶ, τὰ ἄλλα ἐκκλησιαστικὰ ὅλα τὰ ἔργα τοῦ ἁγίου πνεύματος. Ἰδιαιτέρως  
αὐτοὶ, τὰ ἄλλα ἐκκλησιαστικὰ ὅλα τὰ ἔργα τοῦ ἁγίου πνεύματος. Ἰδιαιτέρως αὐτοὶ, τὰ ἄλλα ἐκκλησιαστικὰ ὅλα  
τὰ ἔργα τοῦ ἁγίου πνεύματος. Ἰδιαιτέρως αὐτοὶ, τὰ ἄλλα ἐκκλησιαστικὰ ὅλα τὰ ἔργα τοῦ ἁγίου πνεύματος.  
Ἰδιαιτέρως αὐτοὶ, τὰ ἄλλα ἐκκλησιαστικὰ ὅλα τὰ ἔργα τοῦ ἁγίου πνεύματος. Ἰδιαιτέρως αὐτοὶ, τὰ ἄλλα ἐκκλησιαστικὰ ὅλα  
τὰ ἔργα τοῦ ἁγίου πνεύματος. Ἰδιαιτέρως αὐτοὶ, τὰ ἄλλα ἐκκλησιαστικὰ ὅλα τὰ ἔργα τοῦ ἁγίου πνεύματος.

- Όχι εΒόδοά (http://www.FreeBSD.org/doc/el\_GR.ISO8859-7/books/faq/index.html) ιά όέό δέι όό÷ιΥό άññόΠόάέό (FAQ) άέα όι FreeBSD. Ç εΒόόά άόόΠ δάνΥ÷άε άδáiόΠόάέό όά ιέα ιάάÜεç ðιέέέέβá áññόΠόáñí, ùðñò áðóÝò ðñò áóññýí όι όέέέü (http://www.FreeBSD.org/doc/el\_GR.ISO8859-7/books/faq/hardware.html), όέό áóáññáÝò (http://www.FreeBSD.org/doc/el\_GR.ISO8859-7/books/faq/applications.html) έάέ όέό ñόέìβόάέό όñò ðññΠía (http://www.FreeBSD.org/doc/el\_GR.ISO8859-7/books/faq/kernelconfig.html).
- Ìε εΒόόάό çέάέòññíέέý όá÷-ðáññáβñò (http://www.FreeBSD.org/doc/el\_GR.ISO8859-7/books/handbook/eresources.html#ERESOURCES-MAIL)—άí άáí Ý÷-áòá áñáòóáβ όá εÜðιέα áðu áðóÝò, ìðññáβóá íá ÷ñçóέñðιέΠόáóá όι áñ÷-áβñ (http://www.FreeBSD.org/search/search.html#mailinglists) όóέό óáεβááð όñò FreeBSD άέα íá áíáæçòΠόáóá ðεçñññòññáò ó÷-áðέέÝò ìá όι ðññüáεçíá. Áí όι ðññüáεçíÜ óáð ááí Ý÷-áε óðæçòçέáβ óóέό εΒόόáð áβíáέ, ááíέέÜ, έάέβ έáÝá íá óóáβέáðá Ýíá áñÜñá óóέό εΒόόáð çέάέòññíέέý όá÷-ðáññáβñò έάέ íá ðáñέñÝíáðá εβááð ìÝñáð ìðñò εÜðιέñò áñáέ εÜόέ ðñò áóáβò ááí ðññóÝíáðá.
- ÐññáέñáðέέÜ, ùέñ όñ áβέðòñ. ×ñçóέñðιέΠόáá όçí áááðçíÝíç óáð ìç÷-áíΠ áíáæΠόçόçò άέα íá áñáβóá ðεçñññòññáò ó÷-áðέέÜ ìá όι ðññüáεçíá. Óóέ ìðññáβ íá áñáβóá áέùìç έάέ áíáññÝò áðu εΒόόáð çέάέòññíέέý όá÷-ðáññáβñò Þ ñÜááð óðæçòΠόáñí ðñò ááí ìÝñáðá ùέ ððÜñ÷-ìñ Þ ááí óέáððΠéáðá íá øÜíáðá.
- ¼óðáñá ìðññáβóá íá áíáæçòΠόáóá ó÷-áðέέÝò áíáññÝò óóçí áÜόç áíáñññí ðñò FreeBSD (http://www.FreeBSD.org/cgi/query-pr-summary.cgi?query) (GNATS). Áí όι ðññüáεçíÜ óáð ááí áβíáέ ðññóóáðñ Þ áñέáðÜ ðáñβáññáñ, áβíáέ ðñέý ðέέáñíñ íá Ý÷-áε Þæç óóáβέáέ εÜðιέñò Üέέñò ιέα áíáññÝ.
- Όñ δέñ óçíáíóέέü áðu ùέα ùñð áβíáέ íá ááβóá ìðñò ç óáέìçññòóç ðñò FreeBSD ðáñέÝ÷-áε εÜðιέα έýόç óáñ ðññüáεçíÜ óáð.

Ἀέα οἱ ἀαόεεῦ οὔοόοιᾱ οἶο FreeBSD δῆῒδαέ ἰά ἱαεᾶοῖοᾶᾶ δῆοῖοᾶεᾶεᾶᾶ ὀεᾶ ἱαῖαᾶᾶ ὀοῖ δᾶῆῒ÷ᾶε οἱ ᾶῇ÷ᾶᾶἱ /usr/src/UPDATING οἶο οὔοόοιᾶ ὀᾶᾶ ᾶᾶᾶᾶ ὀοῖ δᾶῆῒ÷ᾶε ῥ ὀᾶᾶᾶᾶᾶ ἢεᾶῖοῥ οἶο ᾶῇ÷ᾶᾶἱ, ῥ ἱᾶἱᾶ ᾶἱᾶᾶ ᾶεᾶῒᾶῖ ῥᾶ ᾶᾶῒᾶᾶᾶᾶᾶ: <http://www.FreeBSD.org/cgi/cvsweb.cgi/src/UPDATING>. (ᾶᾶᾶ οἱ ᾶῇ÷ᾶᾶἱ δᾶῆῒ÷ᾶε ἔῇᾶᾶᾶᾶ δᾶῇᾶᾶᾶᾶ ᾶᾶ ᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ᾶᾶ ἱᾶ ἢεᾶῖοῥ οἶο FreeBSD ὀᾶ εᾶᾶᾶ ᾶᾶᾶ—ᾶᾶᾶᾶ ᾶᾶ ὀεᾶ ᾶᾶᾶᾶᾶ ὀοῖ FreeBSD-CURRENT).

[illegible]

#### 4. ÃñÜöííôáò áíáöíñÝò ðñîâëçìÜôùí

Όπως στο Υ-αόα αδοαοβοάε υοε αίβαεε ία ανΰωαόα εΰθιεά αάοινΰ θηιαεβιαόο, εάε υοε υίόου αβίαε εΰθιεί θηιαεβίαόο οίο FreeBSD αόου στο ε΄εαόα ία θάνεανΰωαόα, αβίαε βνά ία ανΰωαόα όγι αάοινΰ. Θνείρ ιόγγία όα εάδοθΰνΰναεάό ό-άοεεΰ ία όι θηιαάνηια όο -βόόείρθιεάβοάε αέα ία ανΰοιόαε εάε ία όό΄επιόαε ίε αάοιν΄ό θηιαεβιόουρ. αό αγγία ίανέεΰ ευεδά στο εα όάό αίρεβόοιρ ία όοαβεάόα -ββόεάό αάοιν΄ό.

#### 4.1. Êüěőă äéá íá ãñÛöâôă ÷ ñþóéíàò áíáöïñÝò ðñíâëçìÛòùí

- *Ιçi άόΠιάβδ έάίP όçί άnäίP “Synopsis”*. Ιέ άάάοινYό δñíάέçíÜóúí óóYέííóάέ óá íέά έβóóά çέάέóñíέíéíY óá÷óäññáβíó, ç íðíá δñíüέάβ όçί άάάοινÜ óáo óá áíεñþðíóð óá üέí öí έüóíí (üðíó ðí έάβíáñí όçð äñäñíPð “Synopsis” ÷ñçóέííðíέάβóάέ üò έYía öíó íçíYíáóíóð), áέέÜ έάέ óá íέά áÜóç ääññYíüí. ΙðíέíóäPðíóä δñíóðάέPóάέ äñäüóäñá íá äáέ íέά έβóóά íá óéð áάάóíñYó δñíäέçíÜóúí íðíñáβ íá ääñPóάέ áíóäέpð όçí άάάóíñÜ óáo áí äáí Y÷áέ έYía. Íá Y÷äðá έáóá ñíó óáo üóέ íέ άάάóíñYó íYííóí óá äóðP όç áÜóç íY÷ñέ έÜðíέíó íá áó÷íέçέáβ íáάβ öíðò έάέ íá óéð έέάβóάέ. Íέά áñþíóíç άάάóíñÜ, ÷ññβð έárYía έYía, óóíPεüð, ÷Yíáóάέ óóí έüñóäí.
- *Ιç ÷ñçóέííðíέάβóä áóäþñέάóóäð δäñέäñäóYó όðç äñäüíP “Synopsis”*. Ιçí έäüñáβóä üóέ íðíέíóäPðíóä áέάáÜóάέ όçí άάάóíñÜ óáo έá Y÷áέ έάέ öí έáoÜέέçέí öðüäáέñí áέά íá έáoäέÜäáέ óέ έYóä, íðüóä üóí δäñέóóüóäññäð έäððñYñáέäð öóíðäñέέÜääóä öüóí έέέYóäñá áβíáέ. Áέά δäñÜäáέäíá, ç áάάóíñÜ έάέ öí δñüäέçíá ðíó óóYέííóä ðíέí íYñíó ðíó óóóðPíáóüð óáo áóíñÜ; Öí δñüäέçíá äíóäíβäέäóέ üññ έáoÜ όç áέÜñέáέá όçð ääέáoÜóóáóçð P έάέ íäöÜ; Áέá δäñÜäáέäíá, äáβóä öüóí ðέí έάέÜ áβíáέ áí áíóβ íá äñÜðäóä Synopsis: portupgrade is broken áβíáóä ðέí δäñέäñäóέέíβ Synopsis: port sysutils/portupgrade coredumps on -current. (ÁέάέέÜ óóçí δäñβðöüóç öüí ports áβíáέ ðíέY ÷ñPóέíí íá öðÜñ÷áέ öüóí ç έáoçäíñá üóí έάέ öí üññíá öíó port óóç äñäñíP όçð öYíñçð).
- *Áí Y÷äðá έÜðíέí patch, δäβóä öí*. Áβíáέ ðíέY ððέí ðέέáíü íá áó÷íέçέáβ έÜðíέíó íá íέά άάάóíñÜ δñíäέPíáóíð ðíó δäñέέäíáÜíáέ έάέ έÜðíέí patch áðü üóέ íá έÜðíέá ðíó äðέÜ áááoYñáέ öí δñüäέçíá. Áí ç áάάóíñÜ óáo δäñέέäíáÜíáέ έÜðíέí patch öüóä áβíáέ έάέP έáYá íá δñíóέYóáoä öí έáβíáñí [patch] óóçí äñ÷P όçð “Synopsis” óáo. (ðäñüέí ðíó ääí áβíáέ öðí÷ñäüóέέü íá ÷ñçóέííðíέPóáoä áέñέäþð áðöü öí έáβíáñí, óóíPεüð áðöü ÷ñçóέííðíέYí íέ δäñέóóüóäññέ íY÷ñέ óPíäñá.)
- *Áí äβóðä áóäþð í öðäYέöñð äέá όç öóíðPñçόç έÜðíέíó íYñíóð öíó έþäέέä, δäβóä öí*. Áí áβíáέ äέέP óáo äðέYíç ç öóíðPñçόç έÜðíέíó íYñíóð öíó έþäέέä öíó FreeBSD (áέá δäñÜäáέäíá äβóðä í MAINTAINER έÜðíέíó port), ääí áβíáέ Üó÷çíç έáYá íá δñíóέYóáoä öí έáβíáñí [maintainer update] óóçí äñ÷P όçð “Synopsis” óáo. ΙðüóäPðíóä üüüð íá έöíçέáβóä íá έYóáoä όçí öéíP öíó “Class” όçð áάάóíñÜð óáo óá maintainer-update. þóέ üðíέí íYέíð όçð ñÜäáð áíÜððóíçð áó÷íέçέáβ íá όçí άάάóíñÜ óáo ää έá ÷ñäέÜäáóάέ íá äέYäñáέ áí üíðüð áóäβð äβóðä í maintainer.
- *Íá äβóðä äέñέääþð & óðäέäέñέíYñíέ*. ¼öí δäñέóóüóäññäð ðέçñíóíñβäð äñÜðäóä ó÷äóέέÜ íá öí δñüäέçíá ðíó áíóέíäöüðβäέäóä, öüóí áóíÜñííóáέ íέ ðέέáíüóçðäð íá ðÜñäóä íέá ÷ñPóέíç έάέ óüóðP äðÜíóçόç.
- ÓóíðäñέέÜääóä όçí Yέäíóç öíó FreeBSD ðíó ÷ñçóέííðíέάβóä (ðäñäέÜóüð έá äYíá ðüð öðÜñ÷áέ öðäέäέñέíYñí íYñíó ðíó íðíñáβóä íá öí äñÜðäóä áðöü) έάέ ðíέáo äñ÷έáoέöííέέPð áβíáέ öí íç÷ÜíçíÜ óáo. Áβíáέ έέέáβóäñá

÷ ñΠόεῖῖ ἰά ᾶñṼφᾶᾶ ἰά ὦñŸ÷ᾶᾶ εὔṼṼῖᾶ ᾶḃḃḃḃḃ Ṽἔᾶῖḃḃ (ḃ.÷. ᾶḃṼ Ṽἰᾶ CDROM Π εὔṼṼῖᾶ ḃῖḃ ἔᾶᾶᾶṼḃᾶᾶ ᾶḃṼ ὁῖ ᾶḃḃḃḃῖ) Π ἰᾶ ὁῖ ὀῃḃḃḃḃḃ ᾶᾶ ὁῖ ᾶῖḃḃᾶñḃḃᾶᾶ ἰᾶ ὁῖ cvs(1) (ἔἔ ἰᾶἔ, ḃṼṼῖḃ ḃṼṼḃḃᾶᾶ ὁῖ ᾶῖḃḃᾶñḃḃᾶᾶ). Ἀῖ ÷ ñḃḃḃḃḃḃḃḃḃḃ ὁῖ FreeBSD-CURRENT, ᾶḃḃṼ ᾶḃḃᾶἔ ἔᾶἔ ὁῖ ḃḃḃḃḃḃ ḃḃṼᾶḃ ḃῖḃ ἔᾶ ᾶᾶ ḃṼḃḃᾶἔ εὔṼṼῖᾶ, ᾶḃᾶἔΠ ἰἔ ᾶἔᾶᾶŸḃ ἔᾶἔ ἰἔ ᾶἔḃḃḃḃᾶḃḃ (ᾶἔᾶἔṼ ᾶἔᾶ ὁᾶ ḃḃḃḃḃḃṼ ḃḃḃᾶḃᾶᾶ) ᾶḃḃḃᾶἔ, ᾶᾶἔṼ, ḃῖḃṼ ᾶñḃᾶḃᾶ ἔᾶἔ ὁḃ÷ῖṼ. ἰἔ ÷ ñΠḃḃᾶᾶ ὁῖḃ FreeBSD-CURRENT ḃñŸḃᾶἔ ἰᾶ ὁἔḃ ḃᾶñᾶἔῖῖḃῖῖῖ ἰᾶ ḃḃῖḃḃ÷Π ἔᾶἔ ἰᾶ ᾶῖḃḃᾶñḃḃḃḃ ὁḃ÷ῖṼ ὁῖ ὀῃḃḃḃḃḃ ὁῖḃḃ.

- ὈῖḃḃᾶḃἔṼᾶᾶᾶ ἔᾶἔ ὁἔḃ ḃḃḃḃḃᾶḃḃ ḃῖḃ ḃᾶñἔŸ÷ᾶἔ ὁῖ ᾶñ÷ᾶḃῖ make.conf ὁῖḃ ὀῃḃḃḃḃḃ ᾶᾶ. Ὀḃᾶἔḃḃᾶ ḃṼḃ ḃ ÷ ñΠḃḃ ὁḃḃ ᾶḃἔῖᾶΠḃḃ ÷02 ὁῖḃ gcc(1) ᾶḃḃᾶἔ ᾶḃḃḃḃ Π ḃḃᾶΠ ḃḃᾶἔῖḃḃḃḃ. ḃᾶñṼῖḃ ḃῖḃ ḃ ḃṼᾶᾶ ἰᾶṼḃḃḃḃḃ ὁῖḃ FreeBSD ᾶᾶῖ ἔᾶ ῖᾶᾶᾶ Ṽ÷ἔ ὁᾶ patches ḃῖḃ ἰᾶ ᾶἔḃḃḃḃḃḃ ᾶḃḃṼ ὁᾶ ḃḃᾶἔḃᾶᾶ ᾶḃḃᾶἔ ᾶᾶἔṼ ᾶḃḃṼḃḃḃ ὁῖḃ ἰᾶ ᾶῖᾶḃḃḃḃ ὁἔḃ ᾶἔḃḃᾶḃ ὁŸῖḃῖḃ ḃḃᾶἔῖḃḃḃḃḃ ᾶḃᾶἔΠ ᾶᾶ Ṽ÷ᾶἔ ὁῖ ÷ ñṼῖḃ Π ὁῖ ᾶḃḃḃḃḃḃ ᾶḃḃᾶἔṼ ἰᾶ ὁῖ εὔṼᾶἔ. Ἀῖ ὁᾶ ḃḃᾶἔḃᾶᾶḃḃ ᾶᾶ ἰḃᾶḃῖḃᾶἔ ὁᾶ ᾶḃḃṼ ὁῖ ḃḃᾶἔῖḃḃḃ ὁῖḃ optimizations ἰḃḃᾶḃ ἰᾶ ᾶᾶ ᾶḃᾶῖḃḃḃḃḃḃ Ṽḃἔ ᾶᾶ ὁḃῖḃḃḃḃḃᾶἔ ᾶḃḃṼḃ ἰ ḃḃṼḃḃḃ ÷ ñΠḃḃḃ ὁῖḃ FreeBSD.
- Ἀῖ ὁῖ ḃḃᾶἔῖḃḃḃḃ ᾶᾶ ᾶḃḃḃḃ ὁῖḃ ḃḃḃḃᾶ, ὁṼᾶ ἰᾶ ᾶḃḃᾶ ḃḃᾶḃῖḃᾶḃῖŸḃἔ ἰᾶ ᾶḃᾶᾶ ἔᾶἔ ὁἔḃ ᾶῖḃḃ Ṽῖḃᾶ ḃḃḃḃḃḃḃḃḃ. (Ἀᾶῖ ᾶḃḃᾶἔ ἰᾶṼᾶἔ ἰᾶ ὁἔḃ ὁῖḃḃᾶḃἔṼᾶᾶᾶ Ṽḃḃἔ ἔἔ ᾶἔἔḃḃḃ, ᾶḃῖṼ ὁῖ ἰṼῖḃ ḃῖḃ ἔᾶ ἔᾶḃᾶḃŸᾶᾶᾶ ᾶḃḃᾶἔ ἰᾶ ᾶḃḃᾶᾶᾶ ÷ ñḃḃḃ ἔṼᾶῖ ὁῖ ÷ ñḃḃ ḃῖḃ ᾶḃᾶἔᾶḃ ḃ ᾶṼḃḃ ḃḃᾶἔῖḃḃḃḃḃ ὁῖḃ ᾶḃḃῖḃ, ᾶἔṼ ᾶᾶ ᾶḃḃᾶἔ ἔᾶἔΠ ἔᾶŸᾶ ἰᾶ ὁῖḃḃᾶḃἔṼᾶᾶᾶ ἰṼῖḃ ὁᾶ ἰŸḃḃ ḃῖḃ ἔṼḃḃᾶḃᾶ ὁ÷ᾶἔṼ):
  - ὁἔḃ ḃḃḃḃḃᾶḃḃ ὁῖḃ ḃḃḃḃᾶ ᾶᾶ (ἔᾶἔ ḃῖἔŸḃ ὁḃḃᾶḃŸḃ Ṽ÷ᾶᾶ ᾶᾶᾶḃᾶḃḃḃḃŸᾶḃ ὁḃῖ ἰḃ÷Ṽῖḃḃḃ ᾶᾶ)
  - ἰᾶ Ṽ÷ᾶᾶ ᾶḃᾶḃᾶῖḃḃḃḃŸᾶḃ ᾶḃἔῖᾶŸḃ debugging ὁḃῖḃ ḃḃḃḃᾶ ᾶᾶ (Ṽḃḃḃ ḃ.÷. ὁḃῖ ᾶḃἔῖᾶΠ WITNESS) ἔἔ ἰᾶ ἰᾶἔ ἰᾶ ὁῖ ḃḃᾶἔῖḃḃḃ ὁῖᾶ÷ḃᾶἔ ἰᾶ ὁḃṼḃ÷ᾶἔ ᾶḃᾶḃḃᾶᾶ ᾶḃḃŸḃ ὁἔḃ ᾶḃἔῖᾶŸḃ
  - Ÿἰᾶ backtrace, ἰᾶ ἰḃḃŸᾶᾶ ἰᾶ ἔᾶḃᾶñṼφᾶᾶ εὔṼṼῖᾶ
  - ἰᾶ Ṽ÷ᾶᾶ ᾶἔᾶṼᾶἔ ḃḃᾶᾶἔṼḃ ὁῖ ᾶñ÷ᾶḃῖ src/UPDATING ἔἔ ἰᾶ ὁῖ ḃḃᾶἔῖḃḃḃ ᾶᾶ ᾶῖᾶŸᾶᾶᾶ Π Ṽ÷ἔ ὁᾶ ᾶḃḃṼ (ᾶḃḃᾶἔ ὁḃᾶḃḃḃ Ṽḃἔ εὔṼṼῖᾶ ἔᾶ ᾶᾶ ḃṼḃḃᾶἔ ᾶἔ ᾶḃḃṼ)
  - ἰᾶ ἰḃḃᾶḃᾶᾶ ἰᾶ ḃñŸᾶᾶ εὔṼṼῖᾶ Ṽἔῖḃ ḃḃḃḃᾶ ὁᾶῖ ḃḃḃḃḃḃḃ ἔῃḃḃ (Ÿḃḃἔ ᾶḃἔἔᾶḃḃᾶἔ ḃḃᾶἔḃᾶᾶ ἰᾶ ὁῖ ḃἔἔṼḃ, Ṽḃḃḃ ᾶḃḃῖḃ ḃῖḃ Ṽḃ÷ἔḃᾶ ἰᾶ ÷ ᾶἔṼᾶ Π ᾶḃᾶᾶᾶᾶᾶŸḃ ḃῖḃ ḃḃᾶἔᾶᾶᾶᾶᾶᾶᾶ, ḃῖḃ ἰḃḃᾶḃ ἰᾶ ᾶᾶ ἰḃᾶᾶŸḃῖḃ ἔᾶἔ ἰᾶ ḃḃᾶᾶᾶ Ṽḃἔ Ṽ÷ᾶἔ ḃḃᾶἔῖḃḃḃ ἰ ḃḃḃḃᾶᾶ)
- Ἀῖ Ṽ÷ᾶᾶ ḃḃᾶἔῖḃḃḃ ἰᾶ εὔṼṼῖᾶ port, ὁṼᾶ ἰᾶ Ṽ÷ᾶᾶ ᾶἔᾶṼḃᾶᾶ ὁἔḃ ᾶῖḃḃ ḃḃḃḃḃḃḃḃḃ. (Ἀᾶῖ ᾶḃḃᾶἔ ἰᾶṼᾶἔ ἰᾶ ὁἔḃ ὁῖḃḃᾶḃἔṼᾶᾶᾶ Ṽḃḃἔ ἔἔ ᾶἔἔḃḃḃ, ᾶἔṼ ᾶᾶ ᾶḃḃᾶἔ ἔᾶἔΠ ἔᾶŸᾶ ἰᾶ ὁῖḃḃᾶḃἔṼᾶᾶᾶ ἰṼῖḃ ὁᾶ ἰŸḃḃ ḃῖḃ ἔṼḃḃᾶḃᾶ ὁ÷ᾶἔṼ):
  - ḃῖᾶ ports Ṽ÷ᾶᾶ ᾶᾶᾶḃᾶḃḃᾶᾶ
  - ἰᾶḃᾶἔḃḃŸḃ ὁῖḃ ḃᾶñᾶṼἔῖḃḃḃ ḃῖḃ ἰḃḃᾶḃ ἰᾶ ᾶḃḃᾶṼᾶῖḃḃ ὁἔḃ ḃḃᾶἔᾶḃḃḃḃŸᾶḃ ḃḃḃḃḃᾶḃ ὁῖḃ ὁḃḃḃᾶᾶᾶḃḃ ὁḃῖ ᾶñ÷ᾶḃῖ bsd.port.mk, Ṽḃḃḃ ḃ.÷. ḃ ἰᾶḃᾶἔḃḃḃ ḃᾶñᾶṼἔῖḃḃḃḃ PORTSDIR
  - ἰᾶ Ṽ÷ᾶᾶ ᾶἔᾶṼᾶἔ ὁῖ ᾶñ÷ᾶḃῖ ports/UPDATING ἔἔ ἰᾶ ὁῖ ḃḃᾶἔῖḃḃḃ ᾶᾶ ᾶῖᾶŸᾶᾶᾶ Π Ṽ÷ἔ ὁᾶ ᾶḃḃṼ (ᾶḃḃᾶἔ ὁḃᾶḃḃḃ Ṽḃἔ εὔṼṼῖᾶ ἔᾶ ᾶᾶ ḃṼḃḃᾶἔ ᾶἔ ᾶḃḃṼ)

- Ἀḃῖḃᾶᾶᾶ ὁἔḃ ᾶḃᾶᾶᾶ ᾶἔḃḃᾶἔ ᾶἔᾶ ἰŸᾶ ÷ ᾶñᾶἔḃḃḃḃḃḃḃḃḃ. ἰἔ ᾶῖᾶḃḃŸḃ ὁḃḃ ἰḃḃḃḃḃ “ὁḃ” ᾶἔḃᾶἔᾶ, εὔṼṼῖᾶ ḃḃŸᾶἔ ἰᾶ ὁῖḃῖḃḃᾶἔ εὔḃἔ ḃῖḃ ἰᾶ εὔṼᾶἔ ὁῖ ὁṼᾶᾶ Π ὁῖ ᾶḃᾶᾶ” ᾶᾶ ᾶḃḃᾶἔ ḃῖḃṼ ὁḃᾶḃḃḃ Ṽḃἔ ἔᾶ ὁŸ÷ῖḃ ἔᾶἔῃᾶḃḃḃ ᾶῖḃἔᾶḃḃḃḃḃḃ ᾶḃṼ ὁἔḃ ᾶῖᾶḃḃŸḃ ḃῖḃ ḃᾶñᾶñṼḃῖḃ ὁḃᾶἔᾶḃḃḃŸᾶḃ ᾶἔᾶᾶŸḃ. ἰᾶ ἔḃῖṼḃᾶ Ṽḃἔ ἰ ἔḃᾶἔᾶᾶ ᾶḃḃᾶἔ ᾶἔᾶṼḃῖḃ ὁᾶ Ṽῖḃḃḃ, ἰḃṼᾶ ἰᾶ ἔŸᾶᾶ εὔṼṼῖᾶ ἰŸῖ ÷ ᾶñᾶἔḃḃḃḃḃḃḃḃḃ ἰ ἔᾶἔῃᾶḃḃḃ ḃḃṼḃḃ ἰᾶ ὁῖ ᾶḃᾶᾶ ἰᾶ ὁῖḃῖḃᾶḃᾶᾶ ὁᾶῖ ἰŸḃḃ ὁῖḃ FreeBSD ᾶḃḃᾶἔ ἰᾶ ὁἔḃṼᾶᾶ ᾶᾶᾶḃḃ. ḃῖἔṼḃ ὁῖḃŸḃ ἰṼἔἔḃᾶ ᾶḃḃᾶἔ ḃḃῖḃῖṼᾶḃḃ ἰᾶ ḃṼḃḃᾶᾶ ὁḃḃῖ freebsd-questions ḃᾶñṼ ἰᾶ ᾶḃῖḃḃᾶḃᾶᾶ ἰἔᾶ ἔᾶῖḃŸᾶᾶ ᾶᾶᾶᾶΠ ὁḃḃ ᾶṼḃḃ ᾶῖᾶḃḃḃḃ ḃḃᾶἔῖḃḃḃḃ.

- [illegible]

#### 4.2. Ðñéí áñ÷βóåôå

[illegible][illegible]

Óεαρονάοοάβoά uοέ οi δñuαñαiά áεεçετáñáοβáο οi τñβiβi ÷ñçóεiιθiεάβoά ááñ εá áεεÚiáε iýoά οi θáñεá÷uáñ iýoά οç iññoP oïo εáεiÝñño θiω óóÝεiáοá θñεi áoòu oòÚoáε oòι óýoóçia GNATS oïo FreeBSD. Δéi óóáεáñεñεÝiá, áñ οi δñuαñαiά áεεçετáñáοβáο óáο áθiωóáβεáε áòòuιáóá áεá οi ιβεrò εÙεá ãñáñiPò εáεiÝñño, áεεÚεáε oïòò ÷áñáεòPñáò óóçεrεÝoç iá εáñÚ P áðáiááβiáε oòoïò ÷áñáεòPñáò áεεááPò ãñáñiPò, οùòá εÙεá patch θiω óóÝεiáοá iðññáβ iá áβiáε áiòáεpò Û÷ñçóoι. Áðu oçñ Úεεç, óóá θááβá oçò áíáoιñÚò θñiáεPíáoïò óá τñβiá θáñεÝ÷τoι áðεu εáβiáñ áβiáε θéi áñεéú iá Ý÷áε θáñβθiω 70 óòPεáò ç εÙεá ãñáñiP. óóé áεááÚεáóáε θéi áýετεá οi εáβiáñ oçò áíáoιñÚò iÝóá áðu οi web interface iáò.

Δάνυιρέα θήνιόι÷ ÷ ÷ ñáεÛæáoáε έάε υόái, áíðß áεά ðí ãñááεáßí send-pr(1), ÷ ñçóεíθíεάßðá ðç öüñíá ððíáíεßð  
 áíáóíñíß ðíò Ý ÷ áε ç έóóíóáεßáά íáo. Ç áíóεãñáoß έάε áðέέúεέçόç έáέíÝñó ðíθíñáß íá áðçñáÛóáε ðç ðíñóíθíßçόç ðíò  
 έáέíÝñó. Óá ðáñέέÝð ðáñέððóáέð ðíθíñáß íá ÷ ñáεάóóáß áευíá έάε ðí ãñááεáßí uuencode(1) áεά íá áßóóá ðßáíñíε  
 υόε Ýíá patch öðÛíáε υò àìÛð ÷ ùñßð áεέάÝð.

[illegible]





êÛðñññ ìç÷Ûçìá ôñ ìðññ ìðññáß íá óðáßêáé email áêêÛ ááí ìðññáß íá êÛááé, ðñð éá ðñÝðáé íá ðññóÝñáðá ðé áñáñìÝð  
From: éáé Reply-To: íá Ý÷ññ ðçí ðñáñìáðéêÛ óáð email áéáýðññç. ìðññáßðá ððóééá íá óðáßêáðá óðñí ááðòò óáð ð  
êÛðñññ Ûêêñ Ýíá áíðßáñáññ ðçð áíáöîñÛð ðññáêññáðñð ðññóéÝðññáð ðéð éáðÛêêçáð Cc: áñáñìÝð.

ÌáðÛ éá ááßðá ðéá óáññÛ áðñ ðááßá ðéáð áñáñìðð:

- *Submitter-Id*: Ìçí ôñ áêêÛñáðá áðòò. Ç ðññéáêññéóñÝç ðéñð ðñð, `current-users`, áßíáé òòóðð áéùñá êé áí ðñçóéññðñéáßðá ôñ FreeBSD-STABLE.
- *Originator*: Áðòò ôñ ðááßñ áßíáé ááññéêÛ ðññóðñðêçññìÝññ ìá ôñ ùññá ðñð ðñÝ÷ññðð ðñðóðç. Áí áðòò ááí áßíáé òòóðð, ðáñáéêñð ðñððêçññððá ðçí ðéñð áððñý ðñð ðááßñð ìá ôñ ðñáñìáðéêÛ óáð ùññá éáé ðññáêññáðéêÛ ðçí email áéáýðññç óáð ìÝóá óá <éáé >.
- *Organization*: Áðòò ôñ ðááßñ ááí ðñçóéññðñéáßðáé áéá ðßðñðá óçíáñéêÛ.
- *Confidential*: Áðòò ôñ ðááßñ áßíáé ðññóðñðêçññìÝññ ìá no. Ááí Ý÷áé ðççíá íá ôñ áêêÛñáðá óá êÛðé Ûêêñ, áðñý ááí ððÛñ÷ññ ìáðéóðáððééÝð áíáöîñÝð ðññáêçìÛòùí óðñ FreeBSD—ç ððêêññáð òùñ ðññáêçìÛòùí áßíáé áññ÷ðð éáé áéáéÝóéç ìÝóò **CVSup** áéá ùêñ ðññ êÛðññ.
- *Synopsis*: Óðñðêçññððá áðòò ìá ðéá óýñðñç éáé áêñéáð ðáñéáñáðð ðñð ðññáêññáðñð. Ç synopsis ðñçóéññðñéáßðáé óáí ôñ êÝñá óá email óá ð÷áðéêÛ ìá ðçí áíáöîñÛ, éáêð éáé óá êßóðáð áíáöîñññ éáé ðáñéêñðáéð. Ìé áíáöîñÝð ðññáêññáðñð ìá ðáñéáñáð ðáñéáñáðÝð óðñ ðááßñ áðòò óðñðèðð ááññýñáé.  
  
¼ððð áßðáñá ðáñáðÛñ, áí ç áíáöîñÛ óáð ðáñééáñáÛñáé êÛðñññ patch éáéù áßíáé íá ìáêêñðáðá ðçí áñáñìð ðçð óýññçð ìá ôñ êáßíáññ [patch]. Áí ðÛêé áßóðá ìáðáýèðññð (maintainer) áéá êÛðñññ ìÝññð ðñð êñáééá, éáéù áßíáé íá ðññóéÝóáðá ððç óýññç ðñ êáßíáññ [maintainer update] éáé íá êÝóáðá ðçí ðéñð ðçð áðééáðáéßáðð “Class” óá maintainer-update.
- *Severity*: ìðññáß íá ðÛñáé ðéñð non-critical, serious ð critical. Ìçí áíðéáñÛðá ððáñáñéêêÛ. Áðññýááðá íá ðáñáéðçññáðá ðéð áíáöîñÝð óáð critical áêðòð êé áí áßíáé ùñòð ìááÛêçð óçíáðáð (ð.÷. root exploit, êÛðñññ panic ðñð ìðññáß íá áíáðáñá÷éáß áýññéá) ð serious áêðòð êé áí áßíáé êÛðé ðñð áöññÛ ðñññýð ðñðóðáð (ðññáêññáðá ìá óðáéáêñññÝññð ìáçáñýð ððóéáðññ ð áñáéáßá ðñð ððóðñáðñð). Ááí áßíáé áðáñáßðçðñ ððð ðé ðññáñìáðéóðÝð ðñð FreeBSD éá áó÷ñêçññý ðéñ ðññð ìá ôñ ðññáêçìÛ óáð áí ððáñáÛêêáðá áéá ðçí óçíáðá ðñð áðáéáð ððÛñ÷áé ðññð ðñð êñáé éáé ðññáññ, áêñéáðð áðáéáð áððñß ðñð óðÝêñññ ðéð áíáöîñÝð Ý÷ññ ðçí ðÛðç íá ððáñáéðéññý óá ðññáêññáðÛ ðñðð.
- *Priority*: ìðññáß íá ðÛñáé ðéñð low, medium ð high. Ðññðáñáéùðçá high ðñÝðáé íá áßíáðáé ìññ óá áíáöîñÝð ðññáêçìÛòùí óá ðññá áðçñáÛñññ ðñáéðéêÛ ùññð ðñðð ðñðóðáð ðñð FreeBSD éáé medium óá ðññáêññáðá ðñð áöñññý Ýíá ìááÛññ áñééù ðñçóðññ.
- *Category*: ÁðééÝñáðá ðéá áðñ ðéð áéùññðéáð éáðçáññáð (áðñ ôñ áñ÷áßñ <http://www.FreeBSD.org/cgi/cvsweb.cgi/src/gnu/usr.bin/send-pr/categories>):
  - `advocacy`: áíáöîñÝð ð÷áðéêÝð ìá ðçí áçìóéá áééññá ðñð FreeBSD. ×ñçóéññðñéáßðáé ððÛñéá.
  - `alpha`: áíáöîñÝð ð÷áðéêÝð ìá ðçí ðéáðòùññá Alpha platform.
  - `amd64`: áíáöîñÝð ð÷áðéêÛ ìá ðññáêññáðá ðçð ðéáðòùññáð AMD64.
  - `bin`: áíáöîñÝð ð÷áðéêÝð ìá ðññáñÛññáðá óðñ ááóéêÛ óýóðçíá.
  - `conf`: áíáöîñÝð ð÷áðéêÝð ìá áñ÷áßá ððéñßóáññ, ðññáéêññéóñÝñáð ðéñÝð, êêð.
  - `docs`: áíáöîñÝð ð÷áðéêÝð ìá ðéð manual pages ð ááñéêÛ ðçí ðáèìçññòðç.
  - `gnu`: áíáöîñÝð ð÷áðéêÝð ìá ðññáñÛññáðá GNU, ùððð ð.÷. `gcc(1)` ð `grep(1)`.

- `i386`: *άίάοιήΎδ ό÷άδéeΎδ* ιά όçί δεάδöüñιά `i386` platform.
  - `ia64`: *άίάοιήΎδ ό÷άδéeΎδ* ιά όçί δεάδöüñιά `ia64`.
  - `java`: *άίάοιήΎδ ό÷άδéeΎδ* ιά όçί δειδιδιçόç όçδ Άέείίέέδ Ìç÷άίδ Java™. (Ίέ άίάοιήΎδ άέα δάέΎόά όά ιδιδά άδēÛ άδάέοιγί όç Java άέα ίά όήΎίιόί έάδά÷üñιγίόάέ όόçί έάόçāññβά `ports`.)
  - `kern`: *άίάοιήΎδ άέα όιί δδñΠιά*.
  - `misc`: *ιδέαδδιδά άάί όάέñēÛæάέ όά ēÛδιδέα άδδ όέδ δδδιδέδδδ έάόçāññβάδ*. (Όçιαέπόά δδδ άβιάέ άγέιει ίά ÷άέάβ ιέα άίάοιήΎδ όά άδδΠ όçί έάόçāññβά.)
  - `ports`: *άίάοιήΎδ ό÷άδéeΎδ* ιά όά `ports`.
  - `powerpc`: *άίάοιήΎδ ό÷άδéeΎδ* ιά όçί δεάδöüñιά `PowerPC`.
  - `sparc64`: *άίάοιήΎδ ό÷άδéeΎδ* ιά όçί δεάδöüñιά `SPARC`.
  - `standards`: *άίάοιήΎδ ό÷άδéeΎδ* ιά όçί όδιδάδδδδδδά ιά όά äēÛöiñά δñüδδδά.
  - `threads`: *άίάοιήΎδ ό÷άδéeΎδ* ιά όçί δειδιδιçόç όδδ `threads` όοι `FreeBSD` (άέαέēÛ όοι `FreeBSD-CURRENT`).
  - `usb`: *άίάοιήΎδ ό÷άδéeÛ* ιά όι δδιδιόγόόçιά `USB` όιδ `FreeBSD` έάέ όçί δδιδδδññέιç όόόέäðί `USB`.
  - `www`: *άέέääΎδ Π ääέδépόάέδ όόçί äέέδδάέΠ όάέβää όιδ `FreeBSD`*.
- *Class*: Άέα όι δääβι άδδδ, äδéeΎιόά ιέα άδδ όέδ δāñάēÛδδ όέιΎδ:
- `sw-bug`: `software bugs`.
  - `doc-bug`: `ēÛèç όόçί δäēìçññβδóç`.
  - `change-request`: *έäΎäδ έάέ άέδΠόάέδ άέα δñüδäðά ÷āñάέδçñέóδēēÛ Π äέέääΎδ όά δδÛñ÷ιιόά*.
  - `update`: *άίçiāñβόάέδ όδδ `ports` Π Ûέέüι δñiāñāüÛδδδ διδ όδēÛ÷ιιόάέ άδδ όñβδιδδδ*.
  - `maintainer-update`: *άίçiāñβόάέδ όά `ports` άέα όά ιδιδά όδιδçññβδä äóäβδ*.
- *Release*: Ç Ύέäιόç όιδ `FreeBSD` διδ ÷ñçóéιιδιέαβδä. Άδδδ όι δääβι όδιδèçñβιáδάέ άδδδδδάά άδδ όçί `send-pr(1)` έάέ ÷ñäēÛæäδάέ ίά όι äēēÛiāδä iüιι όόçί δāññδδδδδδδ διδ όόΎέιáδä ιέα άίάοιήΎδ δñiäēβιáδδδ άδδ Ûέει ιç÷Ûίιçιά, έέ ü÷έ άδδ άδδδ διδ Ύ÷äέ όι δñüäēçιά.

ÔÝèìò, òðÛñ÷:áé íéá óáénÛ áðü ðããá íà ðãñéóóüôãñò áðü íéá ãñàìÝò òì éáéÝía:

- *Fix*: ΈάοŨ θηιθβιγός εŨθιεί patch P θιθςŨ÷έόθι εŨός θιθ ιάθανŨ/αθιθάγας θι θηηάεθιά (εŨός θιθ ũ÷έ ιυθι άιθςŨ ũθιέθι Ÿ÷άς θι θιεί θηηάεθιά ιά θι αθιθάγας, άςŨ ιθιθάθ άεθις έας ιά άιθςθόας εŨθιέθι θηιθάθιηάόεόθ ιά έαόαςŨάας όθι θηάθιηάόεθ άέόθ θιθ θηιθςθιάθιθ). Αί άθι Ÿ÷άθ αŸάας εŨθιέά έαŸά, ιθιθάθ θŨθιθά ιά άθθόαθ άθου θι θάθι έάθι. Αθιάς θιθ έάέθόθι άθι θι ιά εŨιθάθ άθθθ άέάόθθ.

#### 4.5. ÓôÝěĩíôáò ôçí áíáöĩñÛ

14οάρι οάεαερόαοά οί οί ανΰοει, οςί οοίδεπνυος οςος ουνίαο, εαε ορόαοά οί εαβίαν οςο άράοινΰο οά Υία αν-÷άβι, οί  
 δνυνάανίά send-pr(1) εά οάο άάβίάε ίεά δνίονίδβ s)end, e)dit or a)bort?. Ιοίναβοά ουοά ίά δαορόαοά s αέα ίά  
 οοίά-÷οάοά εαε ίά οάεαβ ς άράοινΰ, e αέα ίά ίαεείροάοά δΰεε οίρ εαείανανΰοί οάο, p a αέα ίά άαεαοάεαβωάο. Αί  
 άδεεΥίαοά οί οάεαοάβι, οί εαβίαν οςο άράοινΰο οάο εά δανίάβίάε οοί άβοεί (ς send-pr(1) εά ανΰοάε οί υνίά οίω  
 αν-÷άβιω δνεί οανίαοβοάε), ιθυοά ιδνίναβοά ίά οί άδανίανάοάοάοά οί οςί ςοδ-÷βά οάο ανάυοανά p ίά οί ίαοάοΥναοά οά  
 εΰδρεί ούοοοία ίά εαέυοανς ούφαος άεέούιω, δνεί ίά οί οάβεάοά ίά οςί άδεείαβ -f οςο send-pr(1):

```
% send-pr -f ~/my-problem-report
```

Ἀὐτοὶ οὖν ἀγαπᾷ τοὺς ἀγαπῶντας αὐτοὺς ὡς ἑαυτοὺς, ὡς ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ ἡμεῖς ἐν τῷ κόσμῳ, ὥστε ἡμεῖς ἀγαπήσωμεν τὸν κόσμον ὡς ἡμεῖς ἀγαπήσαμεν τὸν Θεόν, ὃς ἐστὶν ἀγάπη.

## 5. Αἰτίολογία

Ινέεδ γ αράοινŪ óáo εáoð÷÷úñçεáß, εά ðŪŪáoðá ιέα áðŪíρóççγ ιŸóú email ðíò εά ðáñέεαíáŪíáε ðíí áñέεíú ðíò Ÿ÷÷áε ð÷÷áoεóóáß ιá ðçí αράοινŪ óáo εάέ ιέα áεáγέοíρç URL υðíò ιðíñáßðá ιά áεάáŪóáoðá ðçí αράοινŪ εάέ ðçí εáoŪóóáoð ðçð. Ιá εßáç ðγ÷ç, εŪŪίεíð εά áíáεáoáñεáß áεά ðçí αράοινŪ óáo εάέ εά ðñíðáεßρóaé ιά εγóaé ðí ðñúáεçía Þ ðíρεŪ÷÷έóðíí, áŪŪεíáá ιá ðçí ðáñÞððóυç, ιά óáo áíçáßρóaé áεáoß ááí áßíáé ðñúáεçía. Έá áεáíðίεßρóðá áððúáíáoá áεά εŪεá áεεάáß ρðçí εáoŪóóáoç ðçð αράοινŪð, εάέ εά ðáßñíáoá áíðáñáoá ιŸóú áεεçεíáñáoßáo ιá ιðίεάáßðííðá ó÷÷εέá Þ patches óðŸεíáé εŪŪίεíð óáí áðŪíρóçç ððçí αράοινŪ óáo.

Αί ἐϋδιέρō οάδ æçðÞοάέ ἀδέδεΎίí ðεçñīōĩñßàð Þ òιçεὰßà òÛòε Þ áíáεáϑøðàð òÛòε ðīō αáí Ύ÷-àðα áíáΎñáε óçí  
 αñ÷-éεÞ οάδ áíáōĩñÛ, òuðà ÷ñçóεĩñðīεÞóðà Ύíáí áðu òīòð áεuεīðεīòð òñuðīòð áεá íá óðáßεàðà óòīðεçñuíaðééΎð  
 ðεçñīōĩñßàð:

- Ἰ δὲι ἀγέρετὸ ὀνυθτὸ ἀβρίαῖ ἰά ἀεῖρετὸεβόαδᾶ οἱ ὀγίααῶνι ὀογί ὀάεβᾶά ὀοδὸ ἀράοινῦδ, ὀγί ἰδῖβᾶ ἰδῖνᾶβᾶ ἰά ἀνᾶβᾶά ἀδῦ ὀς ὀάεβᾶά ἀράεβᾶδᾶ ὀνι ἀράοινῖ (http://www.FreeBSD.org/cgi/query-pr-summary.cgi?query). Ἀί ἀεῖρετὸεβόαδᾶ οἱ ὀγίααῶνι δῖο ὕ ÷ ἄε ὀοῖ εὔδου ἰγνῖτὸ ς ὀάεβᾶά εᾶ ἀνῖβᾶε οἱ δῖνᾶνᾶνᾶ ἀεῖεῖτᾶνᾶβᾶδ ὀάδ ἰᾶ οἱ ὀοῶδου ἀδῖοδῖεῖ ὕ ἄε οἱ ὀοῶδου εὔγᾶ (ἀνῆᾶβ ἰ ὀῶεῖνᾶνᾶδᾶ ὀδ ὀδῖοῶδᾶνᾶε ὀγί ἄεδῖεᾶ ὀδ ἄνῶᾶνᾶεῖρ ὀνᾶνᾶνᾶνᾶδου).
- Ἀράεᾶεᾶεᾶεῦ ἰδῖνᾶβᾶ ἰά ὀάεβᾶᾶά ἀδῖῦ ὕγᾶ ἰβῖνᾶ ὀδ ἀεᾶῖεᾶῖ ἄbug-followup@FreeBSD.org>, δῖνῖ ὕ ÷ ἰφᾶδ ἰά ἄῦεᾶᾶ οἱ ὀοῶδου ἀνῆεῖνᾶ ἀράοινῦδ ὀοῖ εὔγᾶ ὕδῶ ἰβᾶ ἰά ὀνῖ ἄνᾶε οἱ ὀγῶῶδᾶ δᾶνᾶεῖρεῖεῖ ὀδ ἀράοινῖ οἱτὸ FreeBSD εᾶε ἰά ἰγῖᾶε ὀᾶ δῖεῦ ἀράοινῦ δῖνῖ δᾶε ἰά ἄδῶοῖ ὕδᾶ οἱ ἰβῖνῦ ὀάδ.

**ΌγιαΒυός:** Άί *āāī* οὐδ᾿ἀνέεῦῤῥᾶᾷᾶ οἱ οὐοὐῤ ἀνέειῤ αἰᾷοἱῤῥᾷ οὐτ᾿ εῤῥᾶ, οἱ δῆῤ᾿ἀνᾷῖᾶ GNATS οἷο ἱῇᾷῖῖᾶε οὐο αἰᾷοἱῤῥᾷ οᾶ εᾷοῤ᾿᾿ῖῖᾷᾷ εᾷ ἰδᾷῇᾷᾷᾷᾷ εᾷε εᾷ ἀῖῖῖᾶε ἰεᾷ ἱῤᾶ αἰᾷοἱῤῥᾷ ὀῤ᾿ ἰῇῖᾶ ἰᾷῤῥᾷ αἰᾷεῤᾷε οὐῖ᾿ εᾷᾶ÷ᾷεῇεᾷᾷ οἷο οᾷᾷᾷῖᾷᾷῖ GNATS. ῥᾷε ῥ ᾷῤῥῖᾷᾷᾷᾷ ᾷᾷ εᾷ ἰᾷῖᾶε ᾷᾷᾷᾷ ἱῤ᾿÷ῇε ἰᾶ ᾷῤῥᾶε εῤῥῖᾷεᾷ ᾷᾷ αἰᾷοἱῤῥᾷ οἷο ᾷῖᾶε εᾷᾷᾷ÷ῥῇῤῥᾷᾷ εῤῥῖᾷ εᾷε ἰᾶ οὐο ἰᾷεᾷᾷᾷᾷᾷε, εῤῥᾷ οἷο ἰῇῇᾷᾷ ἰᾶ ᾷῖᾶε ἰᾷῤῥᾷ ᾷῤῥ ἱῤῇᾷᾷ ᾷ εᾷε ῥῥῥῥῥᾷᾷ ᾷᾷῖῖῖῖᾷᾷ.

ĖŪėĩò ôñŭđĩò:

Subject: that PR I sent

ÓùóóÛð ðñüðïð:

Subject: Re: ports/12345: compilation problem with foo/bar

Áí ç áíáöïñÛ ðñüäëÞíáðïð ðáñáíÝíáέ óðçí έáðÛóðάόç “open” ðáñüëí ðïð ôí ðñüäëçíá Ý÷áέ óðáíáðÞóáέ íá áìöáíßæáðáέ ðëÝíí, áðëðð óðáßëðá íέα áðÛíðçόç óðçí áíáöïñÛ (íá ôíí ðñüðí ðïð áíáðÝñáíá ðáñáðÛí), áíçāÞíðáð ðüð Þ ðüðá áέíñèÞëçêá ôí ðñüäëçíá.

## 6. ÁíáöïñÝð

ÐáñáέÛðü èá áñáßðá èÛðíέáð ðçāÝð ðïð áßíáέ ó÷áðééÝð íá ôí èÝíá ðüí áíáöïñÞí ðñüäëÞíáðïð. Äáí áßíáέ íέα ðëÞñçð Þ áðáñëÞð èßóðá, öóóééÛ.

- How to Report Bugs Effectively (<http://www.chiark.greenend.org.uk/~sgtatham/bugs.html>)—íέα ðíëý έáëÞ Ýέéáόç áðü ôíí Simon G. Tatham ðïð ðáñéáñÛóáέ ðüð íðñáßðá íá áñÛöáðá ÷ñÞóéíáð áíáöïñÝð ðñüäëÞíáðüí (ü÷é ïüíí áέα ôí FreeBSD).
- Problem Report Handling Guidelines ([http://www.FreeBSD.org/doc/el\\_GR.ISO8859-7/articles/pr-guidelines/article.html](http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/articles/pr-guidelines/article.html))—÷ñÞóéíáð ðëçñíïíñßáð áέα ôíí ðñüðí íá ôíí íðíßí ÷áénßæáðáέ óéð áíáöïñÝð ðñüäëçìÛôüí ç ñÛäá áíÛððíçð ðïð FreeBSD